



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 88-32**

under the

**PRE-ARRANGED FUNERAL SERVICES ACT
(O.C. 88-146)**

Filed March 14, 1988

Under section 31 of the *Pre-arranged Funeral Services Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

2013, c.31, s.26

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Pre-arranged Funeral Services Act*.

2 In this Regulation

“Act” means the *Pre-arranged Funeral Services Act*; (*Loi*)

“beneficiary” means a person who is named in a pre-arranged funeral plan and on whose death funeral services are to be provided under the pre-arranged funeral plan; (*bénéficiaire*)

“Branch” Repealed: 2013, c.31, s.26

“HST” means the harmonized sales tax payable under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada). (*TVH*)

“special fund” Repealed: 2010-102

94-123; 2006, c.16, s.139; 2010-102; 2012, c.39, s.115; 2013, c.31, s.26; 2019-7

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 88-32**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ARRANGEMENTS PRÉALABLES
DE SERVICES DE POMPES FUNÈBRES
(D.C. 88-146)**

Déposé le 14 mars 1988

En vertu de l’article 31 de la *Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

2013, ch. 31, art. 26

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres*.

2 Dans le présent règlement

« bénéficiaire » désigne la personne nommée dans l’arrangement préalable d’obsèques et au décès de laquelle des services de pompes funèbres doivent être fournis en vertu de cet arrangement; (*beneficiary*)

« Direction » Abrogé : 2013, ch. 31, art. 26

« fonds spécial » Abrogé : 2010-102

« Loi » désigne la *Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres*; (*Act*)

« TVH » désigne la taxe de vente harmonisée à payer en application de la partie IX de la *Loi sur la taxe d’accise* (Canada). (*HST*)

94-123; 2006, ch. 16, art. 139; 2010-102; 2012, ch. 39, art. 115; 2013, ch. 31, art. 26; 2019-7

2.1 The following services are prescribed for the purposes of the definition “funeral services” in section 1 of the Act:

- (a) the preparation or publication of an obituary;
- (b) the celebration of a religious or other ceremony;
- (c) the provision of musical services, including the services of an organist or soloist;
- (d) monument engraving;
- (e) the provision of flower arrangements for the religious or other ceremony;
- (f) hairdressing;
- (g) make-up services; and
- (h) catering services.

2019-7

3 An application for a funeral provider’s licence or manager’s licence shall be on a form provided by the Director.

2010-102; 2013, c.31, s.26

4(1) An application for a funeral provider’s licence shall be accompanied by

- (a) a copy of the agreement made between the applicant and a financial institution as required by the Act, and
- (b) Repealed: 2010-102
- (c) Repealed: 2010-102
- (d) evidence satisfactory to the Director that the applicant is licensed as a Funeral Provider under the *Embalmers, Funeral Directors and Funeral Providers Act*.
- (e) Repealed: 93-206

4(2) An applicant for a funeral provider’s licence shall maintain a permanent office in the Province.

2.1 Sont prévus pour l’application de la définition de « services de pompes funèbres » à l’article 1 de la Loi les services ci-dessous :

- a) la préparation ou la publication de la nécrologie;
- b) la célébration d’une cérémonie religieuse ou autre;
- c) la prestation de services musicaux, y compris ceux de l’organiste ou du soliste;
- d) les travaux de gravure sur monuments;
- e) la fourniture d’arrangement floraux pour la cérémonie religieuse ou autre;
- f) le coiffage;
- g) le maquillage;
- h) le service traiteur.

2019-7

3 La demande de permis de fournisseur de services funèbres ou de permis de gérant est établie au moyen de la formule que fournit le directeur.

2010-102; 2013, ch. 31, art. 26

4(1) La demande de permis de fournisseur de services funèbres doit être accompagnée

- a) d’une copie de l’entente conclue entre le requérant et une institution financière selon les exigences de la Loi,
- b) Abrogé : 2010-102
- c) Abrogé : 2010-102
- d) d’une preuve jugée satisfaisante par le directeur portant que le requérant est titulaire d’un permis de fournisseur de services funèbres en vertu de la *Loi sur les embaumeurs, les entrepreneurs de pompes funèbres et les fournisseurs de services funèbres*.
- e) Abrogé : 93-206

4(2) Le requérant d’un permis de fournisseur de services funèbres doit maintenir un bureau permanent dans la province.

4(3) An applicant for a funeral provider's licence shall state in the application an address in the Province where correspondence is to be mailed to the applicant and the addresses of all permanent and other offices in the Province.

4(4) A licensed funeral provider shall notify the Director in writing of any change in the licensed funeral provider's address in the Province where correspondence is to be mailed to the licensed funeral provider.

4(5) A licensed funeral provider shall, as a term and condition of the funeral provider's licence, display it prominently in an area to which the public has access at the licensed funeral provider's place of business.

93-206; 94-123; 2010-102; 2013, c.31, s.26; 2019-7

4.1 An application for a manager's licence shall be accompanied by evidence satisfactory to the Director that the applicant is licensed as a Funeral Director under the *Embalmers, Funeral Directors and Funeral Providers Act*.

2010-102; 2013, c.31, s.26

5(1) In this section, "licensed funeral director" means a licensed funeral director as defined in subsection 8(1) of the Act.

5(2) A Standard Form of Pre-arranged Funeral Plan referred to in section 8 of the Act shall be in Form 2, shall bear a unique identifying number provided by the Director, and all the information on the form shall be set forth clearly, including the following:

- (a) the name and address of the purchaser, licensed funeral provider and beneficiary and the date of birth of the beneficiary;
- (b) that the licensed funeral provider shall provide the purchaser and the beneficiary with a copy of the plan;
- (c) that the licensed funeral provider warrants that the services provided under the plan will be provided professionally and with reasonable care and skill, and that all merchandise purchased will be of good merchantable quality;
- (d) that the licensed funeral provider shall refund to the purchaser or pay to the purchaser's legal represen-

4(3) Le requérant d'un permis de fournisseur de services funèbres doit mentionner dans sa demande une adresse dans la province où la correspondance peut lui être envoyée ainsi que l'adresse de tous les bureaux permanents et des autres bureaux dans la province.

4(4) Le fournisseur autorisé de services funèbres doit aviser le directeur par écrit de tout changement d'adresse dans la province où la correspondance peut lui être envoyée.

4(5) Comme condition de son permis de fournisseur de services funèbres, le fournisseur autorisé de services funèbres doit l'afficher bien en vue à son lieu d'affaires, dans un secteur accessible au public.

93-206; 94-123; 2010-102; 2013, ch. 31, art. 26; 2019-7

4.1 La demande de permis de gérant est accompagnée d'une preuve jugée satisfaisante par le directeur que le requérant est titulaire d'un permis d'entrepreneur de pompes funèbres délivré en vertu de la *Loi sur les embaumeurs, les entrepreneurs de pompes funèbres et les fournisseurs de services funèbres*.

2010-102; 2013, ch. 31, art. 26

5(1) Dans le présent article, « entrepreneur autorisé de pompes funèbres » s'entend selon la définition que donne de ce terme le paragraphe 8(1) de la Loi.

5(2) La formule type d'arrangement préalable d'obsèques prévue à l'article 8 de la Loi est établie selon la formule 2, porte un numéro d'identification exclusif fourni par le directeur et indique clairement tous les renseignements qu'elle comporte, notamment :

- a) les nom et adresse de l'acheteur, du fournisseur autorisé de services funèbres et du bénéficiaire ainsi que la date de naissance de ce dernier;
- b) une mention précisant que le fournisseur autorisé de services funèbres en remet copie à l'acheteur et au bénéficiaire;
- c) une mention précisant que le fournisseur autorisé de services funèbres garantit que les services y prévus seront fournis avec professionnalisme ainsi qu'avec une diligence et une habileté raisonnables et que toutes les fournitures achetées seront de bonne qualité marchande;
- d) une mention précisant que le fournisseur autorisé de services funèbres remboursera à l'acheteur ou ver-

tative all money held in trust under the plan, including principal and interest, where the beneficiary dies under circumstances which render impossible or unreasonable the provision of professional services and merchandise under the plan;

(e) that the licensed funeral provider shall notify the purchaser in writing if the licensed funeral provider intends to terminate, cancel or discontinue the plan because of an unpaid balance;

(f) that the licensed funeral provider may substitute merchandise if the merchandise agreed to be provided under the plan is no longer available at the time of death of the beneficiary as long as the merchandise is of equivalent or greater value and is similar in style, design, color, construction and quality;

(g) that, after providing written notification to the purchaser, the licensed funeral provider may terminate, cancel or discontinue the plan if the purchaser has failed to pay any installment required by the plan within 30 days after the due date for payment;

(h) that the purchaser has the right to be advised by the licensed funeral provider of any substitutions in merchandise, or, if the purchaser is the beneficiary, that his or her legal representative shall be advised of any such substitutions;

(i) that the purchaser has the right to all money held in trust under the plan, including principal and interest, where the licensed funeral provider terminates, cancels or discontinues the plan;

(j) that, pursuant to subsection 15(6) of the Act, the plan is subject to any agreement between the licensed funeral provider and the purchaser to provide for the payment of the interest earned on money paid under the plan or of any part of that interest to the purchaser;

(k) that the plan shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of New Brunswick;

(l) that any legal proceedings in relation to the interpretation or performance of the plan shall be com-

sera à son représentant légal toutes les sommes d'argent détenues en fiducie en vertu de l'arrangement, y compris le capital et les intérêts, si le bénéficiaire décède dans des circonstances qui rendent impossible ou déraisonnable la prestation des services professionnels et la livraison des fournitures y prévus;

e) une mention précisant que le fournisseur autorisé de services funèbres préviendra l'acheteur par écrit s'il entend résilier ou annuler l'arrangement ou y mettre fin en raison d'un solde impayé;

f) une mention précisant que le fournisseur autorisé de services funèbres pourra substituer les fournitures si celles qui devaient être fournies en vertu de l'arrangement ne sont plus disponibles au moment du décès du bénéficiaire dans la mesure où elles seront d'une valeur au moins équivalente et où leur style, leur conception, leur couleur, leur construction et leur qualité seront semblables;

g) une mention précisant que le fournisseur autorisé de services funèbres pourra, après en avoir avisé l'acheteur par écrit, résilier ou annuler l'arrangement ou y mettre fin dans le cas où l'acheteur a omis d'effectuer un versement exigé par l'arrangement dans les trente jours de la date d'exigibilité;

h) une mention précisant que l'acheteur aura droit d'être avisé par le fournisseur autorisé de services funèbres de toute substitution opérée dans les fournitures ou, si l'acheteur est le bénéficiaire, une mention précisant que son représentant légal aura ce droit;

i) une mention précisant que l'acheteur aura droit à l'intégralité des sommes d'argent détenues en fiducie en vertu de l'arrangement, y compris le capital et les intérêts, si le fournisseur autorisé de services funèbres le résilie ou l'annule ou y met fin;

j) une mention précisant que conformément au paragraphe 15(6) de la Loi, l'arrangement sera assujéti à toute entente conclue entre le fournisseur autorisé de services funèbres et l'acheteur prévoyant le versement à l'acheteur de la totalité ou d'une partie des intérêts créditeurs sur les montants versés en vertu de celui-ci;

k) une mention précisant que l'arrangement sera régi par les lois du Nouveau-Brunswick et qu'il sera interprété conformément à celles-ci;

l) une mention que toute poursuite judiciaire découlant de l'interprétation ou de l'exécution de l'arrange-

menced exclusively in the courts of New Brunswick;
and

(m) that the amount allocated towards services provided by third parties is based on an estimate of the cost of the services in today's average prices; that those prices may increase over time; that, in the case of an increase in price, additional cost may be charged to reflect the current cost of the services and that the level of services that corresponds to the amount allocated will be provided if the additional cost is not paid.

5(3) If an agreement relating to the payment of interest is entered into by the licensed funeral provider and purchaser under subsection 15(6) of the Act, the agreement shall be attached to the Standard Form of Pre-arranged Funeral Plan as a schedule and the licensed funeral provider shall file a copy of the plan with the Director.

5(4) If a purchaser and licensed funeral director agree, in accordance with subsection 8(3) of the Act, to an addition to a Standard Form of Pre-arranged Funeral Plan, the licensed funeral director shall file a copy of the changed or modified form of the plan with the Director.

2010-102; 2013, c.31, s.26; 2019-7

6 Repealed: 93-206

6.1 The fee for a funeral provider's licence or manager's licence is \$250.

88-100; 2010-102

7(1) A funeral provider's licence is valid until the last day of the twelfth month following its issuance.

7(2) Subject to subsection (3), a manager's licence expires on the same date as the licence held by the licensed funeral provider on whose behalf the holder of the manager's licence acts when the manager's licence is issued.

7(3) The expiry date of a manager's licence that is valid immediately before the commencement of this subsection shall be determined in accordance with the law as it existed immediately before the commencement of this subsection.

2010-102; 2019-7

ment devra être intentée exclusivement devant les tribunaux du Nouveau-Brunswick;

m) une mention précisant que le montant alloué aux services fournis par des tiers constitue une estimation fondée sur le coût moyen des services aux prix d'aujourd'hui, que ces prix peuvent augmenter au fil du temps et que, dans ce cas, des sommes additionnelles pourraient être exigées afin de refléter le coût actualisé des services et que le niveau de services fournis correspondra au montant alloué si ces sommes additionnelles ne sont pas versées.

5(3) Toute convention prévoyant le versement d'intérêts en vertu du paragraphe 15(6) de la Loi que concluent le fournisseur autorisé de services funèbres et l'acheteur est annexée à la formule type d'arrangement préalable d'obsèques et le fournisseur en dépose copie auprès du directeur.

5(4) Si, conformément au paragraphe 8(3) de la Loi, un acheteur et un entrepreneur autorisé de pompes funèbres conviennent d'apporter une adjonction à la formule type d'arrangement préalable d'obsèques, ce dernier dépose copie de la formule d'arrangement changée ou modifiée auprès du directeur.

2010-102; 2013, ch. 31, art. 26; 2019-7

6 Abrogé : 93-206

6.1 La délivrance d'un permis de fournisseur de services funèbres ou d'un permis de gérant est assortie d'un droit de 250 \$.

88-100; 2010-102

7(1) Le permis de fournisseur de services funèbres est valide jusqu'au dernier jour du douzième mois suivant la date de sa délivrance.

7(2) Sous réserve du paragraphe (3), le permis d'un gérant expire à la date d'expiration du permis du fournisseur autorisé de services funèbres qu'il représente au moment de sa délivrance.

7(3) La date d'expiration d'un permis de gérant qui était valide immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent paragraphe est fixée conformément au droit tel qu'il existait immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent paragraphe.

2010-102; 2019-7

8 A licensed funeral provider shall notify the Director within 30 days, by notice in writing, of

- (a) a change of address of the permanent office of the licensed funeral provider,
- (b) a change in the partners of a partnership, if the licensed funeral provider is a partnership, or in the officers or directors of a corporation, if the licensed funeral provider is a corporation, or
- (c) a change of ownership in the business or a termination of the business.

2010-102; 2013, c.31, s.26; 2019-7

9(1) The information to be reported to the Director under subsection 18(1) of the Act shall be as of the thirty-first day of December in each year and shall be as set out in Form 1.

9(2) The information referred to in subsection (1) shall be submitted to the Director by sending it by ordinary mail before the thirty-first day of March in the year immediately following the year for which the information relates.

9(3) Despite subsection (1), a licensed funeral provider, when requested by the Director, shall report to the Director the information that may be required in Form 1.

2010-102; 2013, c.31, s.26; 2019-7

10 Money held in trust by a licensed funeral provider under a pre-arranged funeral plan shall be paid to a financial institution within 10 working days after its receipt to be deposited as provided for in section 12 of the Act.

94-123; 2010-102; 2019-7

11 No licensed funeral provider or employee or representative of a licensed funeral provider shall promote a pre-arranged funeral plan or solicit a person to enter into a pre-arranged funeral plan

8 Au moyen d'un avis écrit dans les trente jours, le fournisseur autorisé de services funèbres avise le directeur :

- a) de tout changement d'adresse de son bureau permanent,
- b) de tout changement des associés d'une société en nom collectif, si le fournisseur autorisé de services funèbres est une société en nom collectif, ou des dirigeants ou administrateurs d'une corporation, si le fournisseur autorisé de services funèbres est une corporation, ou
- c) de tout changement de propriétaire ou de la cessation de l'entreprise commerciale,

au moyen d'un avis écrit envoyé à la Direction.

2010-102; 2013, ch. 31, art. 26; 2019-7

9(1) Les renseignements à remettre au directeur en vertu du paragraphe 18(1) de la Loi doivent l'être pour la période se terminant le trente-et-un décembre de chaque année et doivent être établis au moyen de la Formule 1.

9(2) Les renseignements visés au paragraphe (1) doivent être soumis au directeur en lui envoyant par courrier ordinaire avant le trente-et-un mars de l'année suivant immédiatement l'année à laquelle les renseignements s'appliquent.

9(3) Malgré le paragraphe (1), sur demande du directeur, le fournisseur autorisé de services funèbres lui fait rapport de tous renseignements qui peuvent être requis à la formule 1.

2010-102; 2013, ch. 31, art. 26; 2019-7

10 Les sommes d'argent détenues en fiducie par le fournisseur autorisé de services funèbres en vertu d'un arrangement préalable d'obsèques sont versées à un institution financière dans les dix jours ouvrables de leur réception afin d'être déposées comme le prévoit l'article 12 de la Loi.

94-123; 2010-102; 2019-7

11 Nul fournisseur autorisé de services funèbres ou nul employé ou représentant d'un fournisseur autorisé de services funèbres ne doit faire la promotion d'arrangement préalable d'obsèques ou demander à quiconque de passer un arrangement préalables d'obsèques

(a) in or at a home or residence maintained for elderly persons or in or at a hospital facility or upon any lot or parcel of land upon which the home, residence or hospital facility is situated without first having obtained the written permission of the management of the home, residence or hospital facility,

(b) in or at a private residence or place of employment or upon any lot or parcel of land upon which the private residence or place of employment is situated without the prior approval of the person being solicited,

(c) by means of direct selling as defined in the *Direct Sellers Act*, or

(d) by telephone.

93-22; 2010-102; 2019-7

12(1) Repealed: 2019-7

12(2) For the purposes of subsection 30.1(2) of the Act, a licensed funeral provider shall maintain the following records:

(a) a record of all pre-arranged funeral plans entered into by the licensed funeral provider, showing, with respect to each pre-arranged funeral plan, the following:

(i) the date the plan was entered into;

(ii) the name and address of the purchaser;

(iii) the name, address and date of birth of the beneficiary;

(iv) the date on which any funeral services contracted for under the plan were performed or the date on which the plan was terminated, cancelled or discontinued or was assigned to another licensed funeral provider;

(v) if the plan is assigned to another licensed funeral provider, the name of that licensed funeral provider; and

(vi) if the purchaser dealt with a sales representative of a licensed funeral provider in respect of the plan, the name of the sales representative;

a) dans un foyer ou une résidence pour personnes âgées ou un établissement hospitalier ou sur les terrains où est situé le foyer, la résidence ou l'établissement hospitalier, à moins d'avoir obtenu au préalable la permission écrite de l'administration du foyer, de la résidence ou de l'établissement hospitalier,

b) dans une résidence privée ou un lieu de travail ou sur les terrains où est situé la résidence privée ou le lieu de travail, à moins d'avoir l'approbation préalable de la personne qui est sollicitée,

c) par voie de démarchage selon la définition qu'en donne la *Loi sur le démarchage*, ou

d) par téléphone.

93-22; 2010-102; 2019-7

12(1) Abrogé : 2019-7

12(2) Aux fins de l'application du paragraphe 30.1(2) de la Loi, le fournisseur autorisé de services funèbres tient les dossiers suivants :

a) un dossier ou un registre dans lequel sont inscrits tous les arrangements préalables d'obsèques qu'il conclut et indiquant pour chacun :

(i) la date à laquelle il a été conclu,

(ii) les nom et adresse de l'acheteur,

(iii) les nom, adresse et date de naissance du bénéficiaire,

(iv) la date à laquelle des services de pompes funèbres faisant l'objet de l'arrangement ont été fournis ou la date à laquelle l'arrangement a été résilié, a été annulé, a pris fin ou a été cédé à un autre fournisseur autorisé de services funèbres,

(v) dans le cas d'une cession, le nom de l'autre fournisseur autorisé de services funèbres,

(vi) si l'acheteur a fait affaire avec le représentant d'un fournisseur autorisé de services funèbres relativement à l'arrangement, le nom du représentant;

(b) Repealed: 2019-7

(c) when money that is held in trust by the licensed funeral provider under a pre-arranged funeral plan is paid to a financial institution under section 12 of the Act, a copy of the proof of deposit that the licensed funeral provider is required to obtain under section 13 of the Act on which shall be recorded the unique identifying number of the plan and the name of the beneficiary;

(d) copies of all receipts and invoices issued in connection with the business of providing funeral services under pre-arranged funeral plans, which receipts and invoices shall clearly identify that the funeral services are to be provided under a pre-arranged funeral plan;

(e) a record

(i) of all money paid under each pre-arranged funeral plan entered into by the licensed funeral provider, of the deposit of the money in a financial institution, and of the withdrawal of all or any part of the money from the financial institution, and

(ii) of all other money received or disbursed in connection with the business of providing funeral services under pre-arranged funeral plans;

(f) all bank statements, pass books and cashed cheques for any account maintained in connection with the business of providing funeral services under pre-arranged funeral plans;

(g) an itemized list of the funeral services that the funeral provider generally provides under pre-arranged funeral plans, including the price and description of each; and

(h) one copy of each pre-arranged funeral plan entered into by the licensed funeral provider, which copy shall contain the same unique identifying number as the original plan.

12(3) Repealed: 2016, c.36, s.14
2010-102; 2016, c.36, s.14; 2019-7

b) Abrogé : 2019-7

c) si une somme d'argent qui est détenue en fiducie par le fournisseur autorisé de services funèbres en vertu d'un arrangement préalable d'obsèques est déposée dans une institution financière en vertu de l'article 12 de la Loi, une copie de la preuve du dépôt que doit obtenir le fournisseur autorisé de services funèbres en vertu de l'article 13 de la Loi et sur lequel est inscrit le numéro d'identification exclusif de l'arrangement et le nom du bénéficiaire;

d) des copies de tous les reçus établis et des factures émises relativement au commerce de fourniture de services de pompes funèbres en vertu d'arrangements préalables d'obsèques, ces reçus et ces factures devant clairement indiquer que les services de pompes funèbres seront fournis en vertu d'un arrangement préalable d'obsèques;

e) un registre ou un dossier dans lequel est inscrit :

(i) toutes les sommes d'argent versées en vertu de chaque arrangement préalable d'obsèques que conclut le fournisseur autorisé de services funèbres, tout dépôt de ces sommes dans une institution financière et tout retrait intégral ou partiel de ces sommes de l'institution financière,

(ii) toute autre somme d'argent reçue ou versée relativement au commerce de fourniture de services de pompes funèbres en vertu d'arrangements préalables d'obsèques;

f) les relevés bancaires, livrets de banques et chèques encaissés pour les comptes maintenus relativement au commerce de fourniture de services de pompes funèbres en vertu d'arrangements préalables d'obsèques;

g) une liste détaillée des services de pompes funèbres qu'il fournit généralement en vertu d'arrangements préalables d'obsèques, y compris le prix et la description de chacun d'eux;

h) une copie de chaque arrangement préalable d'obsèques qu'il a conclu et qui porte le même numéro d'identification exclusif que l'original.

12(3) Abrogé : 2016, ch. 36, art. 14
2010-102; 2016, ch. 36, art. 14; 2019-7

13 Repealed: 2010-102

2010-102

14 The period of time for the cancellation, termination or discontinuance of a pre-arranged funeral plan under subsection 10(3) of the Act is seven days after entering into the plan.

2019-7

15 Where a pre-arranged funeral plan is terminated, cancelled or discontinued under subsection 10(4) of the Act after the period of time prescribed in section 14, the penalty payable, if any, shall be the lesser of the amount stipulated in the plan or \$250, HST or its replacement tax included.

2010-102; 2019-7

16(1) A pre-arranged funeral plan shall contain the following notice:

CANCELLATION RIGHTS

You or your legal representative have the right to terminate, cancel or discontinue this pre-arranged funeral plan with no penalty within seven (7) days after entering into the plan. After that time, you or your legal representative have the right to terminate, cancel or discontinue the plan, subject to any penalty which is stated in the plan, but such penalty shall not exceed Two Hundred and Fifty dollars (\$250), HST or its replacement tax included. A notice of termination, cancellation or discontinuance may be sent to

Licensed Funeral Provider's name and address

16(2) The notice referred to in subsection (1) shall

- (a) have the heading "CANCELLATION RIGHTS" in fourteen point bold capital letters,
- (b) be in both official languages,
- (c) have the language versions arranged in a side by side format,
- (d) be set out clearly and outlined so as to be noticed by a person or a legal representative of the person,

13 Abrogé : 2010-102

2010-102

14 La période prescrite au paragraphe 10(3) de la Loi, au cours de laquelle un arrangement préalable d'obsèques est résilié, annulé, ou prend fin est de sept jours après la conclusion de l'arrangement.

2019-7

15 Lorsqu'un arrangement préalable d'obsèques est résilié, annulé, ou prend fin en application du paragraphe 10(4) de la Loi, après la période prescrite à l'article 14, la peine pécuniaire payable, le cas échéant, est égale au montant stipulé dans l'arrangement ou à 250 \$, TVH ou taxe de remplacement incluse, selon le montant le moins élevé.

2010-102; 2019-7

16(1) Tout arrangement préalable d'obsèques comporte l'avis suivant :

DROITS D'ANNULATION

Votre représentant légal ou vous aurez le droit de résilier ou d'annuler cet arrangement préalable d'obsèques ou d'y mettre fin sans peine pécuniaire dans les sept (7) jours de sa conclusion. Passé ce délai, votre représentant légal ou vous aurez le droit de le résilier, de l'annuler ou d'y mettre fin, sous réserve de toute peine pécuniaire y indiquée, laquelle ne pourra dépasser deux cent cinquante dollars (250 \$), TVH ou taxe de remplacement incluse. Avis de résiliation, d'annulation ou de fin de l'arrangement pourra être envoyé à

Nom et adresse du fournisseur autorisé de services funèbres

16(2) L'avis mentionné au paragraphe (1) doit

- a) porter la rubrique « DROITS D'ANNULATION » en lettres majuscules à caractères gros de quatorze points,
- b) être rédigé dans les deux langues officielles,
- c) avoir les deux versions l'une à côté de l'autre,
- d) être exposé clairement et bien en vue de façon à être remarqué par la personne ou son représentant légal,

(e) be the full width of the page and at least seven centimetres in height, and

(f) be placed immediately above and on the same page as the signature lines for the persons who are to sign the plan.

2010-102; 2019-7

17 A financial institution which receives money in relation to a pre-arranged funeral plan shall maintain records in a manner so as to show

(a) the name of the licensed funeral provider for whom the account is maintained,

(b) the names of the purchaser and the beneficiary obtained from the licensed funeral provider, and

(c) the principal which has been paid under the plan and any accrued interest.

94-123; 2010-102; 2019-7

17.1 For the purposes of subsection 23(3) of the Act, a licensed funeral provider who makes an assignment of a pre-arranged funeral plan to another licensed funeral provider on the request of the purchaser or the purchaser's legal representative may charge an administrative fee that does not exceed \$250, HST or its replacement tax included.

2010-102; 2019-7

17.2 For the purposes of subsection 26.1(2) of the Act, a third party may provide the following services on behalf of a licensed funeral provider:

(a) any pre-arranged funeral services referred to in section 2.1(a) to (h), and

(b) services and commodities usual in the preparation for cremation of the dead and in the cremation of the dead.

2019-7

18 Repealed: 93-206

19 *New Brunswick Regulation 86-84 under the Pre-arranged Funeral Services Act is repealed.*

e) occuper toute la largeur de la page et être d'au moins de sept centimètres de longueur, et

f) être placé sur la même page et immédiatement au-dessus des lignes où les signataires de l'arrangement doivent apposer leurs signatures.

2010-102; 2019-7

17 L'institution financière qui reçoit de l'argent au titre d'un arrangement préalable d'obsèques tient ses registres de façon à indiquer :

a) le nom du fournisseur autorisé de services funèbres pour qui le compte est tenu;

b) les noms de l'acheteur et du bénéficiaire obtenus auprès du fournisseur autorisé de services funèbres;

c) le capital qui a été payé en vertu de l'arrangement et les intérêts courus.

94-123; 2010-102; 2019-7

17.1 Pour l'application du paragraphe 23(3) de la Loi, le fournisseur autorisé de services funèbres qui, à la demande de l'acheteur ou de son représentant légal, cède un arrangement préalable d'obsèques à un autre fournisseur autorisé de services funèbres peut exiger des frais administratifs n'excédant pas 250 \$, TVH ou taxe de remplacement incluse.

2010-102; 2019-7

17.2 Pour l'application du paragraphe 26.1(2) de la Loi, un tiers peut assurer la prestation des services de pompes funèbres ci-dessous pour le compte du fournisseur autorisé de services funèbres :

a) tout service de pompes funèbres visé aux alinéas 2.1a) à h);

b) les services et produits habituellement utilisés lors de la crémation ou de sa préparation.

2019-7

18 Abrogé : 93-206

19 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 86-84 établi en vertu de la Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres est abrogé.*

20 *This Regulation comes into force on May 1, 1988.*

20 *Le présent règlement entrera en vigueur le 1^{er} mai 1988.*

FORM 1

REPORT ON PRE-ARRANGED FUNERAL PLANS

(Pre-arranged Funeral Services Act,

R.S.N.B. 2012, c.109, s.18(1))

Period of January 1 to December 31, 20__

Name of Licensed Funeral Provider (responsible for money held in trust under the pre-arranged funeral plans referred to in Part 1 below): _____

Address: _____

<u>PART 1</u> (Licensed Funeral Provider's Records)	Number of plans
New plans issued	
Plans assigned by other licensed funeral providers (Attach list)	
TOTAL	
<u>PART 2</u> (Licensed Funeral Provider's Records)	
Less: Plans for which services were fully performed	
Plans assigned to other licensed funeral providers (Attach list)	
Plans terminated, cancelled or discontinued (Attach list)	
TOTAL	

<u>PART 3</u> (Licensed Funeral Provider's Records)	Number of plans
Plans for which services were partially performed	

Report prepared by: _____ Date: _____

I, the undersigned, (full name) , certify that the above information is accurate to the best of my knowledge.

Signature of Licensed Funeral Provider or authorized officer _____

Date: _____

2010-102; 2019-7

FORMULE 1**RAPPORT SUR LES ARRANGEMENTS PRÉALABLES D'OBSÈQUES**

(Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres, L.R.N.-B. 2012, ch. 109, par. 18(1))

Période du 1^{er} janvier au 31 décembre 20__

Nom du fournisseur autorisé de services funèbres (responsable des sommes détenues en fiducie en vertu des arrangements préalables d'obsèques mentionnés à la partie 1 ci-dessous) : _____

Adresse : _____

<u>PARTIE 1</u> (dossiers et registres du fournisseur autorisé de services funèbres)	Nombre d'arrangements
Nouveaux arrangements conclus	
Arrangements cédés par d'autres fournisseurs autorisés de services funèbres (annexer la liste)	
TOTAL	
<u>PARTIE 2</u> (dossiers et registres du fournisseur autorisé de services funèbres)	
Moins : Arrangements pour lesquels les services ont été entièrement rendus	
Arrangements transférés à d'autres fournisseurs autorisés de services funèbres (annexer la liste)	
Arrangements résiliés, annulés ou auxquels il a été mis fin (annexer la liste)	
TOTAL	

PARTIE 3 (dossiers et registres du fournisseur autorisé de services funèbres)	Nombre d'arrangements
Arrangements pour lesquels les services ont été partiellement rendus	

Rapport préparé par : _____ Date : _____

Je soussigné(e), (nom au complet) , atteste que les renseignements énoncés ci-dessus sont exacts au mieux de ma connaissance.

Signature du fournisseur autorisé de services funèbres ou du dirigeant autorisé

Date : _____

2010-102; 2019-7

FORM 2

STANDARD FORM OF PRE-ARRANGED FUNERAL PLAN
(Pre-arranged Funeral Services Act,
R.S.N.B. 2012, c.109, s.8)

This Standard Form of Pre-arranged Funeral Plan (hereinafter referred to as "this Agreement") is made pursuant to the Pre-arranged Funeral Services Act, R.S.N.B. 2012, c.109 (hereinafter referred to as the "Act").

BETWEEN: Purchaser Address
FOR: Beneficiary Address
AND: Licensed Funeral Provider Address
Date of Birth

WHEREAS the Purchaser and the Beneficiary are desirous of receiving professional services and merchandise;
AND WHEREAS the Licensed Funeral Provider agrees to provide the professional services and merchandise that are more fully described in the attached Schedule "A";
AND WHEREAS the Licensed Funeral Provider has represented that it can provide the professional services and merchandise under the terms and conditions hereinafter set forth;
THEREFORE, in consideration of the mutual covenants and agreements contained herein, the parties have consented and agreed that the Licensed Funeral Provider shall provide professional services and merchandise for the Beneficiary after death subject to the following terms and conditions:

RESPONSIBILITIES OF THE LICENSED FUNERAL PROVIDER

- The Licensed Funeral Provider shall:
a. Provide the Purchaser and the Beneficiary with a copy of this Agreement;
b. Deposit in trust in the name of the Purchaser (for the benefit of the beneficiary if applicable to this Agreement) all money received under this Agreement with a financial institution (a bank, credit union or trust company) within ten (10) working days after its receipt pursuant to section 10 of New Brunswick Regulation 88-32 under the Act;
c. Obtain proof that the money received under this Agreement was deposited in trust with the financial institution and provide a copy of the proof of deposit to the Purchaser pursuant to section 13 of the Act within fifteen (15) working days after having made the deposit;
d. Provide professional services and merchandise for the Beneficiary after death as outlined in Schedule "A" attached hereto;
e. Warrant that the services under this Agreement shall be provided professionally and with reasonable care and skill, and that all merchandise purchased will be of good merchantable quality;
f. Upon termination, cancellation or discontinuance of this Agreement by the Purchaser or the Purchaser's legal representative within seven (7) days after this Agreement is entered into, refund to the Purchaser or pay to the Purchaser's legal representative the total amount held in trust under this Agreement (hereinafter called "Trust Money"), including principal and interest;
g. Upon termination, cancellation or discontinuance of this Agreement by the Purchaser or the Purchaser's legal representative more than seven (7) days after this Agreement is entered into, refund to the Purchaser or pay to the Purchaser's legal

representative all Trust Money, including principal and interest, less a penalty of \$_____ (The penalty specified must not be greater than Two Hundred and Fifty dollars (\$250), HST or its replacement tax included);

- h. Refund to the Purchaser or pay to the Purchaser's legal representative all Trust Money, including principal and interest, where the Beneficiary dies under circumstances which render impossible or unreasonable the provision of the professional services and merchandise set out in Schedule "A" attached hereto;
- i. Notify the Purchaser in writing if the Licensed Funeral Provider intends to terminate, cancel or discontinue this Agreement because of an unpaid balance;
- j. Assign this Agreement to another Licensed Funeral Provider at the request of the Purchaser or the Purchaser's legal representative.

RESPONSIBILITIES OF THE PURCHASER

The Purchaser shall pay the total amount of \$_____ (HST or its replacement tax included) no later than _____ 20__ for the professional services and merchandise set out in Schedule "A" attached hereto. The amount shall be paid in a lump sum or in accordance with the payment schedule set out in Schedule "A" attached hereto.

RIGHTS OF THE LICENSED FUNERAL PROVIDER

The Licensed Funeral Provider is entitled to:

- a. Charge an administrative fee of no greater than Two Hundred and Fifty dollars (\$250), HST or its replacement tax included, if an assignment of this Agreement is made by the Licensed Funeral Provider on the request of the Purchaser or the Purchaser's legal representative;
- b. Substitute merchandise if the merchandise set out in Schedule "A" attached hereto is no longer available at the time of death of the Beneficiary as long as the merchandise is of equivalent or greater value and is similar in style, design, color, construction and quality;
- c. Withdraw the following:
 - (i) Trust Money in an amount equal to the amount payable under this Agreement for a portion of the professional services and merchandise to be provided pursuant to this Agreement, after having provided that portion of the professional services and merchandise;
 - (ii) all of the Trust Money, after having provided all or the remaining portion of the professional services and merchandise pursuant to this Agreement;
- d. Terminate, cancel or discontinue this Agreement, after providing written notification to the Purchaser, if the Purchaser has failed to pay any installment required by this Agreement within thirty (30) days after the due date for payment;
- e. Assign this Agreement to another Licensed Funeral Provider with consent of the Purchaser or the Purchaser's legal representative.

RIGHTS OF THE PURCHASER

The Purchaser:

- a. Has the right to the provision of professional services and merchandise as indicated in Schedule "A" attached hereto provided he or she pays the total amount indicated in Schedule "A" attached hereto;
- b. Has the right to be advised by the Licensed Funeral Provider of any substitutions in merchandise. If the Purchaser is the Beneficiary, his or her legal representative shall be advised of any substitutions in merchandise;
- c. Has the right to all Trust Money, including principal and interest, where the Licensed Funeral Provider terminates, cancels or discontinues this Agreement.

GENERAL PROVISIONS

Both parties agree that this Agreement constitutes all of the agreements between them pertaining to the subject-matter of it and supersedes all prior agreements, undertakings, negotiations and discussions, whether oral or written, of the parties to it and there are no warranties, representations or other agreements between the parties to it in connection with the subject-matter of it except as specifically set forth or referred to in this Agreement. No supplement or amendment to this Agreement shall be binding unless executed in writing by the parties.

Both parties agree that any addition to this Agreement may not alter any right or duty provided for under the Act, under the regulations made pursuant to the Act or under this Agreement.

Both parties agree that should additional space be required to enumerate or provide details in regards to the professional services and merchandise to be provided under this Agreement or in regards to additions to this Agreement that additional pages will be attached to this Agreement as an addendum. It is also agreed and understood by the parties that each additional page will be initialed by the parties to this Agreement in order to validate the page(s) and that such additions will form part of this Agreement.

Both parties agree that Trust Money may be withdrawn or paid out in the manner specified under subsection 15(1) of the Act without payment of a penalty or charge other than as permitted by subsection 10(4) of the Act¹.

Both parties agree that this Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of New Brunswick.

Both parties agree that the invalidity or unenforceability of any provision of this Agreement or any covenant in it shall not affect the validity or enforceability of any other provision or covenant in it and the invalid provision or covenant shall be deemed to be severable.

Both parties agree that any legal proceedings in relation to the interpretation or performance of this Agreement shall be commenced exclusively in New Brunswick Courts.

CANCELLATION RIGHTS	DROITS D'ANNULATION
<p>You or your legal representative have the right to terminate, cancel or discontinue this pre-arranged funeral plan with no penalty within seven (7) days after entering into the plan. After that time, you or your legal representative have the right to terminate, cancel or discontinue the plan, subject to any penalty which is stated in the plan, but such penalty shall not exceed Two Hundred and Fifty dollars (\$250), HST or its replacement tax included. A notice of termination, cancellation or discontinuance may be sent to</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Licensed Funeral Provider's name and address</p>	<p>Votre représentant légal ou vous aurez le droit de résilier ou d'annuler cet arrangement préalable d'obsèques ou d'y mettre fin sans peine pécuniaire dans les sept (7) jours de sa conclusion. Passé ce délai, votre représentant légal ou vous aurez le droit de le résilier, de l'annuler ou d'y mettre fin, sous réserve de toute peine pécuniaire y indiquée, laquelle ne pourra dépasser deux cent cinquante dollars (250\$), TVH ou taxe de remplacement incluse. Avis de résiliation, d'annulation ou de fin de l'arrangement pourra être envoyé à :</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Nom et adresse du fournisseur autorisé de services funèbres</p>

Dated this ____ day of _____, 20 ____ in the _____ of _____ in the County of _____ and the Province of New Brunswick.

Signature of Licensed Funeral Director (on behalf of the Licensed Funeral Provider)

Signature of Purchaser

Printed name

Printed name

¹ Pursuant to subsection 15(6) of the Act, this Agreement is subject to any agreement between the Licensed Funeral Provider and the Purchaser to provide for the payment of the interest earned on Trust Money or of any part of that interest to the Purchaser. Should such an agreement relating to the payment of interest be entered into by the parties, said agreement shall be attached to this Agreement as Schedule "B".

SCHEDULE "A"
Professional Services and Merchandise
 (page 1 of 3)

The Purchaser acknowledges that, in accordance with the definition of "funeral services" under the Act, this Schedule "A" does not include services related to the supplying of lots, burial vaults, grave markers, vases and services to be rendered at the cemetery (e.g., the opening and closing of the grave and perpetual care of the grave site).

Professional Services	Included	Not Included	Amount
Base Professional Fee			
Administration Fee			
Documents & Registration (including but not limited to statements of death, permits, forms)			
Licensed Funeral Director & Assistants (funeral home staff required for services)			
Sanitary Care & Preparation			
Embalming			
Hairdressing			
Make-up services			
Cremation (provided by the Licensed Funeral Provider)			
Interment Service (provided by the Licensed Funeral Provider)			
Facilities & Equipment			
Shelter & Care of Deceased (48 hours)			
Funeral Service			
Funeral Home Visitation			
Reception Facilities			
Transportation			
Local Transportation (within _____ km)			
Additional Transportation \$ _____ /km			
Lead Car			
Funeral Coach			
Support Vehicles			
Additional Services:			
Subtotal (Professional Services)			
Merchandise (see "Rights of the Purchaser" on page __)			
Stationery: _____ _____			
Casket manufacturer: _____ model #: _____			
Urn manufacturer: _____ model #: _____			
Cremation container manufacturer: _____ model #: _____			

SCHEDULE "A"
(page 2 of 3)

Outer container (<i>please describe</i>)			
Clothing (<i>please describe</i>)			
Other (<i>please describe</i>)			
Subtotal (Merchandise)			
Subtotal (Professional Services + Merchandise)			
HST ___% (or its replacement tax)			
TOTAL			

The Purchaser acknowledges that the services below are provided by third parties rather than the Licensed Funeral Provider and that the amount below will be allocated towards the purchase of the service identified. The amount allocated is based on an estimate of the cost of these services in today's average prices and those prices may increase over time. In the case of an increase in price, additional cost may be charged to reflect the current cost of the services. The level of services that corresponds to the amount allocated will be provided if the additional cost is not paid.

Purchaser's Initials _____

Amount of Cash Allocation for Disbursements	Included	Not Included	Amount
Obituary:			
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
Honorarium:			
Religious Leader			
Organist / Music			
Soloist			
Religious Service			
Other:			
Additional Services:			
Cremation Fee (if provided by a third party)			
Floral Arrangements			
Reception Food (Catering)			
Monument Engraving			
Other:			
Subtotal (Cash Allocation for Disbursements)			
HST ___% (or its replacement tax)			
Total (Professional Services + Merchandise (including HST or its replacement tax))			
TOTAL PAYABLE			

Purchaser's Initials _____

(page 3 of 3)

OPTIONS FOR PAYING PRE-ARRANGED FUNERAL PLAN

Option #1 – Payment in full

Purchaser’s Initials _____

The total amount of \$ _____ (HST or its replacement tax included) has been paid in full on _____, 20____ by receipt number _____.

Option #2 – Payment Schedule

Purchaser’s Initials _____

The total amount of \$ _____ (HST or its replacement tax included) is to be paid in full no later than _____, 20____. The Purchaser agrees to pay the sum of \$ _____ as a deposit towards the full cost of the professional services and merchandise set forth in Schedule “A” of this Agreement. The Purchaser agrees and acknowledges that the balance owing of \$ _____ shall be paid according to the following schedule:

Installment payments in the amount of \$ _____ will be made by the Purchaser on a _____ (timing, e.g., bi-weekly/monthly) basis, commencing on _____ (date) for a term of _____.

Other payment arrangements: _____

2010-102; 2019-7

FORMULE 2
FORMULE TYPE D'ARRANGEMENT PRÉALABLE D'OBSÈQUES
(Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres,
L.R.N.-B. 2012, ch. 109, art. 8)

La présente formule type d'arrangement préalable d'obsèques est ci-après appelée le « contrat ». Le contrat a été conclu en application de la *Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres*, L.R.N.-B. 2012, ch. 109 (ci-après appelée la « Loi »).

<p>ENTRE :</p> <p>_____</p> <p>L'« acheteur »</p> <p>_____</p> <p>Adresse</p> <p>_____</p>	<p>POUR :</p> <p>_____</p> <p>Le « bénéficiaire »</p> <p>_____</p> <p>Adresse</p> <p>_____</p>
<p>ET :</p> <p>_____</p> <p>Le « fournisseur autorisé de services funèbres »</p> <p>_____</p> <p>Adresse</p> <p>_____</p>	<p>_____</p> <p>Date de naissance</p>

ATTENDU QUE l'acheteur et le bénéficiaire souhaitent recevoir des services professionnels et des fournitures;

ET ATTENDU QUE le fournisseur autorisé de services funèbres a accepté de fournir les services professionnels et de livrer les fournitures qui sont plus amplement décrits à l'annexe « A » ci-jointe;

ET ATTENDU QUE le fournisseur autorisé de services funèbres a déclaré qu'il est en mesure de fournir les services professionnels et de livrer les fournitures selon les modalités et aux conditions énoncées ci-après;

POUR CES MOTIFS, en contrepartie des engagements et des ententes mutuels stipulés à la présente, les parties conviennent et acceptent que le fournisseur autorisé de services funèbres fournira les services professionnels et livrera les fournitures à l'occasion du décès du bénéficiaire sous réserve des modalités et des conditions ci-après énoncées :

RESPONSABILITÉS DU FOURNISSEUR AUTORISÉ DE SERVICES FUNÈBRES

Le fournisseur autorisé de services funèbres s'engage à ce qui suit :

- a. remettre à l'acheteur et au bénéficiaire une copie du contrat;
- b. déposer en fiducie au nom de l'acheteur (au profit du bénéficiaire, si applicable au présent contrat) toutes les sommes d'argent qu'il recevra en vertu du contrat dans une institution financière (une banque, une caisse populaire ou une compagnie de fiducie) dans les dix jours ouvrables de leur réception, comme le prévoit l'article 10 du Règlement du Nouveau-Brunswick 88-32 pris en vertu de la Loi;
- c. obtenir, dans les quinze jours ouvrables du dépôt en fiducie dans une institution financière des sommes d'argent reçues en vertu du contrat, une preuve du dépôt et en fournir copie à l'acheteur en application de l'article 13 de la Loi;
- d. fournir à l'occasion du décès du bénéficiaire les services professionnels et livrer les fournitures tels qu'ils figurent à l'annexe « A » ci-jointe;
- e. garantir que les services stipulés au contrat seront fournis avec professionnalisme ainsi qu'avec une diligence et une habileté raisonnables et que toutes les fournitures achetées seront de bonne qualité marchande;
- f. rembourser à l'acheteur ou verser à son représentant légal, si l'un d'eux résilie ou annule le contrat ou y met fin dans les sept jours de la conclusion du contrat, le montant global détenu en fiducie en vertu du contrat, ci-après appelé les « sommes d'argent détenues en fiducie », y compris le capital et les intérêts;
- g. rembourser à l'acheteur ou verser à son représentant légal, si l'un d'eux résilie ou annule le contrat ou y met fin plus de sept jours après la conclusion du contrat, toutes les sommes d'argent détenues en fiducie, y compris le capital et les intérêts, déduction faite

d'une peine pécuniaire de _____ \$. (Le montant de la peine pécuniaire stipulé ne pourra pas dépasser deux cent cinquante dollars (250 \$), TVH ou taxe de remplacement incluse.);

- h. rembourser à l'acheteur ou verser à son représentant légal toutes les sommes d'argent détenues en fiducie, y compris le capital et les intérêts, si le bénéficiaire décède dans des circonstances qui rendent impossible ou déraisonnable la prestation des services professionnels et la livraison des fournitures mentionnées à l'annexe « A » ci-jointe;
- i. aviser par écrit l'acheteur s'il entend résilier ou annuler le contrat ou y mettre fin en raison d'un solde impayé;
- j. céder le contrat à un autre fournisseur autorisé de services funèbres si l'acheteur ou son représentant légal en fait la demande.

RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR

L'acheteur versera le montant global de _____ \$ (TVH ou taxe de remplacement incluse) au plus tard le _____ 20 _____ pour les services professionnels et les fournitures mentionnés à l'annexe « A » ci-jointe. Les versements seront faits sous la forme d'une somme forfaitaire ou conformément au calendrier des paiements prévu à l'annexe « A » ci-jointe.

DROITS DU FOURNISSEUR AUTORISÉ DE SERVICES FUNÈBRES

Le fournisseur autorisé de services funèbres pourra :

- a. dans le cas où l'acheteur ou son représentant légal lui demande de céder le contrat à un autre fournisseur autorisé de services funèbres, imposer des frais administratifs n'excédant pas deux cent cinquante dollars (250 \$), TVH ou taxe de remplacement incluse;
- b. substituer d'autres fournitures à celles qui sont énumérées à l'annexe « A » ci-jointe si ces dernières ne sont plus disponibles au moment du décès du bénéficiaire, dans la mesure où elles seront d'une valeur au moins équivalente et où leur style, leur conception, leur couleur, leur construction et leur qualité seront semblables;
- c. retirer les sommes suivantes :
 - (i) ayant rendu une partie des services professionnels et livré une partie des fournitures en vertu du contrat, la partie des sommes d'argent détenues en fiducie qui équivaldra à la somme à payer en vertu du contrat pour les services professionnels qui auront été rendus et les fournitures qui auront été livrées;
 - (ii) ayant rendu ou livré, selon le cas, la totalité ou le reste des services professionnels et des fournitures en vertu du contrat, l'intégralité des sommes d'argent détenues en fiducie;
- d. après en avoir avisé l'acheteur par écrit, résilier ou annuler le contrat ou y mettre fin, dans le cas où l'acheteur aura omis d'effectuer un versement exigé au contrat dans les trente jours de la date d'exigibilité;
- e. céder le contrat à un autre fournisseur autorisé de services funèbres avec le consentement de l'acheteur ou de son représentant légal.

DROITS DE L'ACHETEUR

L'acheteur aura le droit :

- a. de recevoir les services professionnels et les fournitures mentionnés à l'annexe « A » ci-jointe s'il paie le montant global indiqué à l'annexe « A » ci-jointe;
- b. d'être avisé par le fournisseur autorisé de services funèbres de toute substitution opérée dans les fournitures ou, s'il est bénéficiaire, son représentant légal devra en être avisé;
- c. de recevoir l'intégralité des sommes d'argent détenues en fiducie, y compris le capital et les intérêts, si le fournisseur autorisé de services funèbres résilie ou annule le contrat ou s'il y met fin.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Les parties conviennent que le contrat constitue l'intégralité des ententes intervenues entre elles relativement à son objet et l'emporte sur toutes les ententes, tous les engagements, toutes les négociations et toutes les discussions antérieurs, à l'oral ou à l'écrit. Nulle autre garantie, assertion ou entente entre elles se rapportant à l'objet du contrat n'est intervenue, sauf celles qui seront expressément énoncées ou mentionnées au contrat. Les adjonctions au contrat ou ses modifications ne lieront les parties que si elles les passent par écrit.

Les parties conviennent qu'aucune clause additionnelle ne pourra modifier les droits ou les obligations que prévoient la Loi ou ses règlements ou le contrat.

Les parties conviennent qu'advenant un manque d'espace pour énumérer les services professionnels et les fournitures stipulés au contrat ou pour prévoir des détails à leur sujet ou afin d'y prévoir des adjonctions, des pages additionnelles seront annexées au contrat. Elles conviennent et comprennent qu'elles parapheront chaque page additionnelle afin de la valider et que ces pages feront partie intégrante du contrat.

Les parties conviennent que les sommes d'argent détenues en fiducie pourront être retirées ou payées conformément au paragraphe 15(1) de la Loi sans peine pécuniaire ou frais autres que ceux que permet le paragraphe 10(4) de la Loi.¹

Les parties conviennent que le contrat sera régi par les lois du Nouveau-Brunswick et interprété conformément à celles-ci.

Les parties conviennent que l'invalidité ou l'inexécutabilité de l'une quelconque des stipulations ou de l'un quelconque des engagements ci-prévus ne portera pas atteinte à la validité ou au caractère exécutoire du reste du contrat, et que toute stipulation ou tout engagement frappé d'invalidité sera réputé être dissociable.

Les parties conviennent que toute poursuite judiciaire découlant de l'interprétation ou de l'exécution du contrat devra être intentée exclusivement devant les tribunaux du Nouveau-Brunswick.

DROITS D'ANNULATION	CANCELLATION RIGHTS
<p>Votre représentant légal ou vous aurez le droit de résilier ou d'annuler cet arrangement préalable d'obsèques ou d'y mettre fin sans peine pécuniaire dans les sept (7) jours de sa conclusion. Passé ce délai, votre représentant légal ou vous aurez le droit de le résilier, de l'annuler ou d'y mettre fin, sous réserve de toute peine pécuniaire y indiquée, laquelle ne pourra dépasser deux cent cinquante dollars (250\$), TVH ou taxe de remplacement incluse. Avis de résiliation, d'annulation ou de fin de l'arrangement pourra être envoyé à :</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Nom et adresse du fournisseur autorisé de services funèbres</p>	<p>You or your legal representative have the right to terminate, cancel or discontinue this pre-arranged funeral plan with no penalty within seven (7) days after entering into the plan. After that time, you or your legal representative have the right to terminate, cancel or discontinue the plan, subject to any penalty which is stated in the plan, but such penalty shall not exceed Two Hundred and Fifty dollars (\$250), HST or its replacement tax included. A notice of termination, cancellation or discontinuance may be sent to</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Licensed Funeral Provider's name and address</p>

Fait le _____ 20 _____, à _____, comté d _____, au Nouveau-Brunswick.

 Signature de l'entrepreneur autorisé de pompes funèbres
 (pour le compte du fournisseur autorisé de services funèbres)

 Signature de l'acheteur

 Nom (en lettres moulées)

 Nom (en lettres moulées)

¹ Conformément au paragraphe 15(6) de la Loi, le contrat est assujéti à toute entente conclue entre le fournisseur autorisé de services funèbres et l'acheteur prévoyant le versement à l'acheteur de la totalité ou d'une partie des intérêts créditeurs sur les sommes d'argent détenues en fiducie. Si pareille entente est conclue par les parties, elle sera annexée au contrat en tant qu'annexe « B ».

ANNEXE « A »
Services professionnels et fournitures
 (page 1 sur 3)

L'acheteur convient que, conformément à la définition de « services de pompes funèbres » au sens de la Loi, la présente annexe « A » ne comprend pas les services concernant les concessions, les caveaux, les pierres tombales, les vases, ni les services à fournir au cimetière (par exemple, l'excavation et l'ensevelissement de la tombe et l'entretien perpétuel du lieu d'ensevelissement).

Services professionnels	Inclus	Non inclus	Montant
Frais de base pour services professionnels			
Frais administratifs			
Documents et enregistrement (notamment la déclaration de décès, les permis et les formulaires)			
Entrepreneur autorisé de pompes funèbres et adjoints (personnel du salon funéraire requis pour assurer la prestation des services)			
Soins sanitaires et préparation			
Embaumement			
Coiffage			
Maquillage			
Crémation (fournie par le fournisseur autorisé de services funèbres)			
Inhumation (fournie par le fournisseur autorisé de services funèbres)			
Installations et équipement			
Hébergement de la personne décédée et soins à celle-ci (48 heures)			
Service funèbre			
Visites au salon funéraire			
Salle de réception			
Transport			
Transport local (jusqu'à concurrence de ____ km)			
Transport en sus : _____ \$/km			
Véhicule principal			
Corbillard			
Véhicules de soutien			
Services supplémentaires :			
Total partiel (services professionnels)			
Fournitures (voir « Droits de l'acheteur » à la page __)			
Papeterie : _____ _____			
Fabricant du cercueil : _____ Numéro du modèle : _____			
Fabricant de l'urne : _____ Numéro du modèle : _____			

ANNEXE « A »

(page 2 sur 3)

Fabricant du contenant servant à la crémation : _____ Numéro du modèle : _____			
Contenant extérieur (<i>veuillez décrire</i>)			
Vêtements (<i>veuillez décrire</i>)			
Autres (<i>veuillez décrire</i>)			
Total partiel (fournitures)			
Total partiel (services professionnels + fournitures)			
TVH ____% (ou taxe de remplacement)			
TOTAL			

L'acheteur convient que les services ci-dessous sont fournis par un tiers plutôt que le fournisseur autorisé de services funèbres et que le montant indiqué ci-dessous y sera alloué. Ce montant constitue une estimation fondée sur le coût moyen des services aux prix d'aujourd'hui. Ces prix peuvent augmenter au fil du temps et, dans ce cas, des sommes additionnelles pourraient être exigées afin de refléter le coût actualisé des services. Le niveau de services fournis correspondra au montant alloué si ces sommes additionnelles ne sont pas versées.

Initiales de l'acheteur _____

Attribution des dépenses en espèces	Inclus	Non inclus	Montant
Nécrologie :			
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
Honoraires :			
Chef religieux			
Organiste / musique			
Soliste			
Cérémonie religieuse			
Autres :			
Services supplémentaires :			
Frais de crémation (si ce service est fourni par un tiers)			
Arrangements floraux			
Nourriture pour la réception (service traiteur)			
Gravure sur le monument			
Autres :			
Total partiel (dépenses en espèces)			
TVH ____% (ou taxe de remplacement)			
Total (services professionnels + fournitures [TVH ou taxe de remplacement comprise])			
TOTAL À PAYER			

Initiales de l'acheteur _____

(page 3 sur 3)

FORMULES DE PAIEMENT DE L'ARRANGEMENT PRÉALABLE D'OBSÈQUES**Formule n° 1 – Paiement intégral**

Initiales de l'acheteur _____

Le montant global de _____ \$ (TVH ou taxe de remplacement incluse) a été versé intégralement le _____ 20____, numéro de reçu _____.

Formule n° 2 – Calendrier de paiements

Initiales de l'acheteur _____

Le montant global de _____ \$ (TVH ou taxe de remplacement incluse) devra être versé intégralement au plus tard le _____ 20____. L'acheteur s'engage à payer la somme de _____ \$ à titre d'acompte sur le coût total des services professionnels et des fournitures mentionnés à l'annexe « A » du contrat. L'acheteur convient et reconnaît que le solde de _____ \$ devra être payé conformément au calendrier suivant :

L'acheteur effectuera des versements au montant de _____ \$ chaque _____ (p. ex. semaine, mois), dès le _____ (date) pour une durée de _____.

Autres modalités de paiement : _____

2010-102; 2019-7

N.B. This Regulation is consolidated to May 1, 2019.**N.B.** Le présent règlement est refondu au 1^{er} mai 2019.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés